



Curriculum vitae Europass



Informații personale

Nume / Prenume **Lucia Balanici**
Adresă(e) 172/39, str. Decebal, 3100, Bălți, Republica Moldova
Telefon(oane) 0 231 77625
Fax(uri)
E-mail(uri) lucybalanici@gmail.com
Naționalitate(-tăți) Moldoveancă
Data nașterii 12 iunie 1978
Sex Feminin

Domeniul ocupațional educație

Experiența profesională

Perioada 2013 – pînă în prezent
Funcția sau postul ocupat Lector universitar la Catedra de limba română și filologie romanică, Facultatea de Litere
Activități și responsabilități principale Activități susținute: cursuri și seminare la disciplinele: *Istoria limbii franceze, Gramatica teoretică a limbii franceze, Limbajul mass-media în limba franceză, Limba franceză (Morfologia, Sintaxa), Audiere și conversație în limba franceză, Bazele comunicării scrise în limba franceză, Conversație franceză, Fonetica limbii franceze*, coordonarea tezelor de an și de licență, coordonarea practicii pedagogice.
Numele și adresa angajatorului Universitatea de Stat „Alecu Russo” din Bălți, str. Pușkin, 38.
Tipul activității sau sectorul de activitate Științe ale educației
Perioada 2006 – 2013

Funcția sau postul ocupat	Lector universitar la Catedra filologie franceză, Facultatea Limbi și Literaturi Străine, Universitatea de Stat «Alec Russo», Bălți, Republica Moldova
Activități și responsabilități principale	Activități susținute: cursuri și seminare la disciplinele: <i>Istoria limbii franceze</i> , <i>Gramatica teoretică a limbii franceze</i> , <i>Limba franceză</i> (Morfologia, Sintaxa), <i>Analiza semantică textului literar francez</i> , <i>Gramatica comparată a limbilor romanice</i> , <i>Tipologia</i> , <i>Traducerea consecutivă</i> , <i>Traducerea aplicată</i> , <i>Dificultăți gramaticale, semantice și stilistice în traducere</i> , coordonarea tezelor de licență, coordonarea tezelor de an, coordonarea practicii pedagogice.

Tipul activității sau sectorul de activitate	Științe ale educației
--	-----------------------

Perioada	2002- 2006
----------	------------

Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar la Catedra filologie franceză, Facultatea Limbi și Literaturi Străine, Universitatea de Stat «Alec Russo», Bălți, Republica Moldova
---------------------------	--

Activități și responsabilități principale	Activități susținute: seminare la disciplinele: <i>Istoria limbii franceze</i> , <i>Gramatica teoretică a limbii franceze</i> , <i>Istoria literaturii franceze</i> (sec. IX-XVI), <i>Limba franceză (curs practic)</i> , <i>Gramatica comparată a limbilor romanice</i> , coordonarea tezelor de an.
---	---

Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație
--	----------

Perioada	2001 - 2002
----------	-------------

Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar la Catedra de limba engleză, Facultatea Limbi și Literaturi Străine, Universitatea de Stat «Alec Russo», Bălți, Republica Moldova
---------------------------	--

Educație și formare

Perioada	2002- 2006 Studii de doctorat, Specialitatea Limbi Romanice
----------	--

Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți
---	--

Perioada	2001- 2002
Calificarea / diploma obținută	Magistru în filologie, Limbi Moderne și Clasice

Numele și tipul instituției de învățământ	Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți
---	--

Perioada	1997 – 2001
Calificarea / diploma obținută Numele și tipul instituției de învățământ	Licențiat în filologie, profesor de limba franceză și limba engleză Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Perioada	1993 – 1997
Calificarea / diploma obținută Numele și tipul instituției de învățământ	Învățămint primar, învățător la clasele primare Școala Normală din orașul Soroca
Perioada	1984 – 1993
Calificarea / diploma obținută Numele și tipul instituției de învățământ	Studii medii incomplete Gimnaziul Popeștii de Jos, Drochia

Aptitudini și competențe personale

Limba(i) maternă(e) Limba română

Limba(i) străină(e)
cunoscută(e)

Autoevaluare <i>Nivel european</i> (*)	Înțelegere		Vorbire		Scriere
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
Limba 1	Franceză	C2	C2	C2	C2
Limba 2	Engleza	C1	B2	B2	B2
Limba 3	Rusă	B2	B2	B2	B2

(*) [Nivelul Cadrelui European Comun de Referință Pentru Limbi Străine](#)

Competențe și abilități sociale Capacitate de adaptare, responsabilitate, punctualitate, flexibilitate, spirit de echipă.

Competențe și aptitudini organizatorice Bun organizator, capacitate de coordonare și de organizare a activităților extracurriculare

Competențe și aptitudini tehnice Utilizare eficientă a echipamentelor de birou (fax, scanner, imprimantă, copiator)

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului MS Office, navigare internet

Informații suplimentare

Participări manifestări științifice

Comunicarea „Fondements théoriques du traitement de la postposition de l'article défini des langues romano-balkaniques” la Colocviul Internațional *L'interculturalité à travers la linguistique, la littérature et la traduction*, organizat de ULIM, Chișinău, martie 2012.

Comunicarea „Elipsa ca mijloc de realizare a economiei lingvale” în cadrul Conferinței Științifice Naționale *Tradiție și inovare în cercetarea științifică*, 12 octombrie 2012, Bălți, USB.

Comunicarea „Mijloace extra-lexicale în realizarea economiei lingvale” la Simpozionul Național *Probleme contrastive în lingvistică și literatura universală*, organizat de Catedra de Filologie Germană, Facultatea de Limbi Străine a Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți, 7 decembrie 2012.

Comunicarea „Economia lingvală între normă și uz” în cadrul Colocviului Științific cu participare internațională *„Probleme de lingvistică generală și romanică”*, in memoriam Grigore Cincilei, ediția a III-a, Chișinău, USM, 14 decembrie 2012.

„Le rôle des facteurs émotifs dans l'enseignement / apprentissage du FLE” în cadrul Colocviului Internațional *Actualités dans l'enseignement des langues dans un contexte pluridisciplinaire*. Bălți, 29 mars 2013;

„Le dialogue des deux cultures dans l'oeuvre de Panaït Istrati”, în cadrul Colocviului Științific Internațional *Reverberații ale modelului cultural francez în context european și universal*, Bălți, 19-20 aprilie 2013, organizat de Universitatea „Alec Russo” din Bălți, Facultatea de Filologie, Catedra de literatura română și universală.

„L'ellipse comme moyen d'expression de l'économie dans la langue”, în cadrul Colocviului Științific Internațional al doctoranzilor în științe umane ale Universităților Europei Centrale și Orientale, Chișinău, USM, 2 mai, 2013

„L'acquisition de la compétence traductive dans le domaine agricole”, în cadrul Colocviului Științific Internațional *Le Discours spécialisé : Théorie et pratique*, Galați, România, 24-26 octombrie, 2013

„Rolul factorilor emotivi în procesul de predare/învățare a limbii franceze în liceu și universitate”, comunicare în plen în cadrul Forului Profesorilor de limbă franceză din Republica Moldova *„Perspectives de coopération entre les enseignants de français du secondaire et du supérieur de la République de Moldavie”*, Catedra de Filologie Franceză, USARB, 2 martie 2013.

„Le Français sur Objectifs Spécifiques – nouvelles perspectives dans l'enseignement du français à l'Université”, în cadrul seminarului metodic național „Interconexiunea paradigmelor didactice și metodologice în predarea limbilor străine”, ULIM, Chișinău, 23 ianuarie, 2014.

„Méthodologie du FOS : un nouveau défi dans l'enseignement du français dans un contexte multilingue”, în cadrul Colocviului Științific Internațional *La formation aux savoir-faire académiques et professionnels dans le réseau des filières francophones en Europe Centrale et Orientale*, București, Academia de Studii Economice, 15-16 decembrie, 2014.

„L'anaphore grammaticale comme moyen d'expression de l'économie dans la langue”, în cadrul Colocviului Internațional *Literatura ca spațiu al interferențelor, Spațiul: imagine și discurs*, , Ed. a I-a, 29 mai 2015, Catedra de literatură română și universală, USARB, Bălți.

„Les enjeux du dialogue interculturel dans l'oeuvre de Panait Istrati”, în cadrul Conferinței Internaționale Miroir linguistique de l'Univers. Francophonie: espace du dialogue interculturel, ediția a VIII-a, organizat la 15-16 martie 2016, de Universitatea Lingvistică de Stat din Erevan.

„Moyens morpho-syntaxiques dans la réalisation du principe de l'économie linguistique” în cadrul Colocviul Științific cu participare internațională De la text la context. provocări și perspective în abordarea interdisciplinară a textului literar, ediția a IV-a, USM, Chișinău, 13 octombrie, 2016.

„Moyens d'expression de l'économie linguistique dans le discours publicitaire”, comunicare la Conferința Științifică Internațională *Miroir linguistique de l'Univers. La médiologie et l'analyse du discours contemporain*, ediția a IX -a, organizată de Universitatea Lingvistică de Stat din Erevan, 16-17 martie 2017 (participare prin visio-conferință).

„Aspects motivationnels dans la formation des compétences communicatives en classe de FLE”, comunicare la Conferința Științifică cu participare internațională „*Structura și dinamica personalității umane în epoca globalizării: perspective psiho-socio-pedagogice*”, organizată de Facultatea de Științe ale Educației, Psihologie și Arte a USARB, Bălți, 26 Mai 2017.

„Mijloace morfo-sintactice de realizare a principiului economiei în limbă”, comunicare la Colocviul Științific cu participare internațională *De la monem la text: parametri lexico-semantici și discursivi*, ediția a IV-a, USM, Chișinău, 1 decembrie 2017.

„Le rôle des changements phonétiques dans la réalisation du principe de l'économie linguistique”, comunicare la Conferința Științifică cu participare internațională *Probleme de filologie: aspecte teoretice și practice*, ediția a IV-a, Facultatea de Litere, Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, 8 decembrie 2017.

„Les moyens d'expression de l'économie linguistique dans le discours publicitaire”, comunicare la Conferința științifică cu participare internațională *Probleme de romanistică și comunicare interculturală*, ediția a II-a, consacrată doctorului habilitat, profesorului universitar Ion Dumbrăveanu cu ocazia aniversării a 80-a de la naștere, USM, Chișinău, 26 ianuarie 2018.

„Les changements phonétiques et leur rôle dans la réalisation du principe de l'économie linguistique” comunicare la Colocviul Științific cu participare internațională „Tradiție și inovare în cercetarea științifică”, ediția a VIII-a, Bălți, USARB, 12 octombrie 2018.

„Le principe de l'économie linguistique et ses manifestations au niveau lexical”, comunicare la Conferință științifică cu participare internațională *Dialogul civilizațiilor : mize, provocari și contribuții traductologice*, cu ocazia aniversării de 26 de ani de la fondarea ULIM, Chișinău, 17 octombrie 2018.

„Elipsa și economia lingvistică”, comunicare la Conferința Științifică cu participare internațională *Probleme de filologie: aspecte teoretice și practice*, ediția a IV-a, Facultatea de Litere, Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, 7 decembrie 2018.

Stagii de formare

- 2004, aprilie - stagiul de formare continuă „*Didactique du français sur objectifs spécifiques et communication professionnelle*” moderator Dominique Frin, Institutul din Touraine, Franța, Alianța Franceză din R. Moldova.
- 2004, octombrie - stagiul de formare „*Communication professionnelle*” Alianța Franceză din R. Moldova.
- 2005, februarie - training metodologic „*Exigences ale sistemului European de Credite Transferabile față de metodologia de realizare a procesului educațional în sistemul universitar*”, Bălți, USARB.
- 2005, noiembrie - stagiul de formare continuă „*L’exploitation pédagogique de l’écriture de presse*”, moderator- Fabrice Galvez de la Centrul de Lingvistică Aplicată, Universitatea din Besançon organizat de Alianța Franceză din Moldova.
- 2010, octombrie - stagiul de formare continuă „*Exploitation de la vidéo en classe de FLE*”, Facultatea Limbi și Literaturi Străine, Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, moderator Vitalie Prisăcaru, lector universitar.
- 2011, octombrie - stagiul de formare continuă organizat de AUF din Moldova și USM „*Systèmes d’information : « Maîtrise des outils de recherche et d’accès à la documentation scientifique »*”, USARB.
- 2012, noiembrie - stagiul de formare continuă organizat de AUF din Moldova „*Création et gestion d’un enseignement ouvert et distant*” în cadrul Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți.
- 2012, noiembrie - Misiune de cooperare științifică și schimb de experiență profesională la Universitatea « Ion Ionescu de la Brad » din Iași, România.
- 2012, 10 – 14 decembrie – Stagiul de formare continuă organizat de BECO, AUF „*Animation d’un centre de réussite universitaire*”, București.
- 2012, decembrie - Stagiul de formare organizat de Alianța Franceză din Republica Moldova „*La perspective actionnelle : L’évaluation en classe de FLE*”, USARB.
- 2013, 13 – 17 mai - Stagiul de formare continuă organizat de CREFECO (Centrul Regional Francofon pentru Europa Centrală și Orientală) „*Méthodologie du FOS*,” Buzău, România.
- 2013, 27 – 29 mai - stagiul de formare continuă organizat de AUF „*Apprendre le français et les disciplines non linguistiques (DNL) en français avec TV5 MONDE*”, Bălți, USARB.
- 2013, 3 - 7 iunie - Stagiul de formare continuă „*Conception de matériel pédagogique en FOS*”, organizat de AUF, Universitatea „Ion Ionescu de la Brad” din Iași, România.
- 2013, 7- 13 iulie – Stagiul de formare continuă pentru responsabilii de CRU organizat de AUF la Institutul Francez din Budapesta, Ungaria.
- 2013, 3 - 7 decembrie - Stagiul de formare continuă „*Utilisation des logiciels libres de droit pour le traitement des données audio et vidéo pour l’élaboration de fiches en FOS*”, la Universitatea de Științe Agricole și Medicină Veterinară din Cluj-Napoca, România.
- 2014, 27 - 29 ianuarie - Stagiul de formare continuă „*Exploitation du Tableau Blanc Interactif*”, Centrul de Reușită Universitară, USARB.

- 2014, 14 – 15 martie - Stagiul de formare „*Développement et promotion des actions dans les Centres de Réussite Universitaire de l’AUF*”, Antena Chișinău, AUF.
- 2014, 7 - 10 septembrie - Școala de vară (stagiul de formare) a responsabililor CRU, Universitatea *Politehnica* din București.
- 2014, 30 octombrie – 1 noiembrie - Stagiul de formare continuă „*Utilisation des logiciels libres de droit pour le traitement des données audio et vidéo*”, Centrul de Reușită Universitară, USARB.
- 2015, 24 aprilie – 8 mai - Stagiul de formare și cercetare „*Didactique du FLE et du FOS*”, AUF, Universitatea Sorbonne Nouvelle, Paris 3, Franța.
- 2015, 5 – 22 iunie - Stagiul lingvistic și cultural în cadrul unui proiect internațional susținut de Asociația Francofonă "Solidarité Laïque", Bourge, Paris, Franța.
- 2015, 24 - 25 iunie - Stagiul de formare continuă „*BASAR : Conception de scénarios d'apprentissage*”, AUF, Centrul de Reușită Universitară, USARB.
- 2015, 6 - 7 noiembrie - Stagiul de formare continuă „*Didactique du film de court métrage*”, AUF, Centrul de Reușită Universitară USARB.
- 2016, 1- 2 aprilie – „*Ergonomie et organisation rationnelle du travail*”, atelier de formare pentru responsabili de Centre Francofone de Reușită Universitară. Antena Chișinău, AUF.
- 2016, 7-8 octombrie – „*Création et gestion d'un cours en ligne*”, stagiul de formare organizat de Centrul de Reușită Universitară al USARB și Antena Chișinău, AUF.
- 2017, 10-11 februarie - „*La formation des compétences d'utilisation des outils TIC lors des recherches scientifiques*”, atelier de formare organizat în cadrul Proiectului *La promotion de la culture de la qualité des services éducationnels dans le contexte de l'internationalisation de l'Université d'État «Alec Russo» de Bălți*, BECO, USARB, Bălți.
- 2017, 3 – 8 iunie - Mobilitate de documentare la Universitatea din Neuchâtel, Elveția, misiune realizată în cadrul proiectului *La promotion de la culture de la qualité des services éducationnels dans le contexte de l'internationalisation de l'Université d'État «Alec Russo» de Bălți*, (Projets de soutien à la gouvernance universitaire, BECO de AUF).
- 2017, 20 – 24 iunie - Stagiul de formare "*Les métiers du français dans le monde*". Universitatea regională BELC, Sibiu, România
- 2018, 27 – 28 iunie - „*Élaboration du matériel didactique appuyé sur les TIC (usage des cartes mentales)*”, stagiul de formare organizat de Centrul de Reușită Universitară al USARB și Antena Chișinău, AUF.
- 11.09.2018-30.10.2018 – Cursuri de formare „*Tehnologii avansate de instruire prin utilizarea TIC. Strategii de învățare eficientă*”, organizat cu suportul proiectului *TEACH ME, Creating Moldovan E-Network for promoting innovative e-teaching in the continuing professional education*, Nr. 561820-EPP-1-2015-1-DE-EPPKA2- CBHE-JP din cadrul programului european ERASMUS +.

